

CREATING
Value
TOGETHER



Annual Report 2020
Bangkok Bank Public Company Limited



Sustainability Report 2020
Bangkok Bank Public Company Limited

目錄

- 2 - 主要財務數據(綜合財務報表)**
- 3 - 董事長、常務董事長及董事總裁致辭**
- 6 - 審計師報告**
- 10 - 財務報表**
- 18 - 管理部門的分析與說明**

主要財務數據

(綜合財務報表)

	2020	2019	2018	2020/2019	百分率變動	
					2020/2019	2019/2018
截至12月31日綜合財務狀況(百萬銖)						
資產	3,822,960	3,216,743	3,116,750	+	18.8	+ 3.2
貸款	2,368,238	2,061,309	2,083,160	+	14.9	- 1.0
貸款(減去預期信用損失撥備)	2,182,672	1,887,033	1,930,157	+	15.7	- 2.2
存款	2,810,863	2,370,792	2,326,470	+	18.6	+ 1.9
債務	3,372,713	2,788,627	2,703,591	+	20.9	+ 3.1
股東權益 ¹	449,014	427,751	412,814	+	5.0	+ 3.6
股東權益 經營業績(百萬銖)						
利息淨收入	77,046	71,071	71,376	+	8.4	- 0.4
非利息收入	41,682	62,675	50,025	-	33.5	+ 25.3
經營支出	65,974	54,963	55,165	+	20.0	- 0.4
扣除儲備金及稅前之經營利潤	52,754	78,783	66,236	-	33.0	+ 18.9
稅前經營利潤	21,558	46,432	44,271	-	53.6	+ 4.9
淨利潤 ¹	17,181	35,816	35,330	-	52.0	+ 1.4
平均每股(銖)						
稅前經營利潤	11.29	24.32	23.19	-	53.6	+ 4.9
淨利潤 ¹	9.00	18.76	18.51	-	52.0	+ 1.4
股票價值	10.00	10.00	10.00	-	-	-
股票賬面價值 ¹	235.23	224.09	216.26	+	5.0	+ 3.6
市價:最高-最低	163.50 - 88.00	215.00 - 151.50	218.00 - 184.50			
年終收市價	118.50	160.00	203.00	-	25.9	- 21.2
財務比率(%)						
存貸款比率	84.3	86.9	89.5	-	2.6	- 2.6
不良貸款率 ²	3.9	3.4	3.4	+	0.5	-
預期信用損失撥備對不良貸款的比率 ²	186.8	220.2	190.9	-	33.4	+ 29.3
平均總資產淨利潤率 ¹	0.48	1.13	1.13	-	0.65	-
平均股東權益淨利潤率 ¹	3.96	8.45	8.73	-	4.49	- 0.28
淨利差	2.24	2.35	2.40	-	0.11	- 0.05
成本收入比率	55.6	41.1	45.4	+	14.5	- 4.3
一級資本對風險資產比率	15.76	17.01	16.43	-	1.25	+ 0.58
資本充足率	18.34	20.04	17.96	-	1.70	+ 2.08

註: ¹ 銀行股東權益

² 包括銀行同業間及貨幣市場貸款

董事長、常務董事長及 董事總裁致辭

銀行恪守「事業良友，家庭良伴」的價值理念與美好願望，這反映出作為重視客戶的機構，銀行以協助客戶復甦，並促其穩健發展作為經營原則。

總體概況

2020年全球遭遇前所未有的危機，由於2019年新冠病毒疫情(COVID19)的爆發，導致對世界各國民眾的日常生活與生命安全，乃至對各行業的經營造成重大威脅。此次的公共衛生危機促使全球各國政府提升防範病毒傳染的政策力度，出臺封城鎖國的措施，致使貿易及出口量降低，經濟成長倒退。

泰國公眾、企業界及政府同心合力抗擊疫情傳染，使泰國對新冠疫情的控制取得了顯著的效果。受疫情影響最嚴重的群體主要是上班族、中小企業、旅遊業、服務業者及相關產業的供應鏈。

由此銀行對國內外的客戶、遭受此次困境和影響的相關方表示關注。銀行恪守「事業良友，家庭良伴」的價值理念與美好願望，堅定地實行各項有實質幫助的工作，協助各界共克時艱，幫助客戶努力維持經營現狀，以圖復興。這反映出作為重視客戶的機構，銀行以協助客戶復甦，並促其穩健發展作為經營原則。

2020年5月，銀行成功併購印尼寶石銀行(PT Permata TBK)。在銀行提出購買全部剩餘股份後，10月份，盤谷銀行持有寶石銀行的股份達98.71%。這是泰國銀行赴國外併購的最大一筆交易。本次併購將有助於鞏固盤谷銀行的經營，使盤谷銀行成為擁有最多國外分行的泰國銀行。到12月，盤谷銀行正式合併在印尼的分行，其中包括合併員工、基本客戶，使盤谷銀行在印尼獲得更全面的經營與服務機會，同時使印尼寶石銀行從盤谷銀行遍佈東南亞及世界其他地區的分行網絡中獲得助益，這將有助於印尼客戶在境外市場的發展中獲得更多助力與機遇。

共同創造價值

銀行堅信**共同創造價值**是跨越阻礙，戰勝各種挑戰的重要因素。銀行作為「事業良友」隨時為客戶創造三方面的利益：

事業良友 盤谷銀行長久以來一直重視對員工的關心與照顧，維護與客戶及利益相關方的良好關係。新冠疫情爆發期間，銀行重視員工及客戶的健康安全，出臺了各種衛生及安保措施，包括分組工作團隊、居家辦公等。銀行員工全心全力照顧客戶，認真瞭解問題，並為客戶提供解決方案，提供金融支持，以助力客戶度過此次危機。此外，銀行還與政府部門及相關機構合作，幫助包括個人及企業在內的客戶，如參與泰國國家銀行的低利率信貸項目，幫助受疫情影響的企業；同時向多家國立醫院捐款，支持抗擊新冠病毒項目。

擴大區域業務 作為擁有最廣泛國外分行網絡覆蓋的泰國銀行，銀行隨時可以支援客戶在東南亞地區的業務拓展。銀行購買印尼寶石銀行，並將盤銀印尼分行併入寶石銀行的重要舉措，將有助於銀行客戶在開放的印尼獲得更多的機會。印尼是本區域最大的國家，也是全球經濟發展最快的國家之一。同時，銀行還不斷鞏固在其他國家的基礎，如越南和中國。在越南，銀行向多個工業的重要投資項目提供支持，其中包括再生能源等。新冠疫情緩解後，東南亞地區在經濟發展中的地位將更加重要，這符合本區域企業客戶和投資者的經營發展戰略和分散供應鏈風險的策略需求。

銀行加快變革步伐，轉變為數字銀行， 並以大數據驅動的機構。

進入數字時代的變革 新冠疫情是加速數字技術在金融服務和機構工作中應用的重要因素。現今使用數字交易及數字支付服務代替前往分行或其他服務網點的客戶人數日趨增多，這表明泰國已迅速跟上數字技術的發展步伐，更好地滿足客戶的需求。因此銀行加快變革步伐，轉變為數字銀行，並以大數據驅動的機構。這一年中所產生的先進技術包括，最新版手機銀行 (Bangkok Bank Mobile Banking)；銀行在越南客戶通過企業區塊鏈 (Enterprise Blockchain) 平臺向泰國發送信用證進行國際貿易操作；開發泰語聊天機器人，通過人臉識別系統開立賬戶等。

銀行持續在機構內引入數字技術，以全面提高銀行職員的服務效率，同時為銀行員工配置必要的設備，為方便在封城期間可以在家裡完成工作。此外，銀行在人工智慧 (Artificial Intelligence)、機器學習 (Machine Learning) 及機器人流程自動化 (Robotic Process Automation) 的使用方面取得了進展，以此提升支持系統多項工作流程的速度及能力。同時開發下一代數據湖 (Next Generation Data Lake) 及其他分析平臺，推動銀行變革成為以數據驅動的機構。

經營環境

2020年是泰國經濟成長減緩的一年，主要是因新冠疫情導致封城，國際旅行受限，及全球經濟成長均出現減速等因素的影響。與旅遊相關產業及出口業所受衝擊最大。在新冠疫情爆發以前，泰國的出口即受到中美貿易衝突的影響，致使國家總體經濟成長減緩，因此疫情爆發後，使本就放緩的經濟雪上加霜，直至年底才略有好轉。

至於經營方面，儘管泰國經濟2020年出現萎縮，但銀行的淨利潤仍增加171.81 億銖。其中包括印尼寶石銀行自2020年5月20日銀行開始持股後的經營業績。銀行還將一如既往地實行審慎周密的財務原則，同時配合撥備充足的儲備金，以便應對因疫情衝擊對經濟形勢造成的不確定性。此外，銀行仍將保持適足的資金及流動性，確保財務狀況的恒穩性，隨時應對各項挑戰。2020年9月銀行發行符合巴塞爾III準則一級資本標準的次級債券7.5億美元，使銀行的資本架構更合理。截至2020年12月31日銀行資本充足率為18.3%。如以總資產計，盤谷銀行為泰國第一、東南亞第六大商業銀行。印尼寶石銀行加入盤谷銀行後，使盤谷銀行的國外信貸占總信貸的比例從17%提高到23%。

此外，銀行及下屬公司採用第9號財務報告準則《金融工具》(IFRS 9) 製作財務報告。這是根據最新國際財務報告原則製作，自2020年1月1日起開始實施的財會標準。

邁向未來

在全球進入新常態 (New Normal) 之際, 新冠疫情的嚴峻形勢仍然未能緩解, 加之面對原有的一些風險因素, 如迅猛發展的數字化技術、國際貿易衝突及供應鏈的轉移, 2021年對於各行各業來說, 仍將是充滿挑戰的一年。

儘管已出現關於交付新冠疫苗, 乃至多個國家開始注射疫苗的好消息, 一定程度上可以降低病毒傳染, 但是仍需幾個季度的時間才可控制疫情, 以及使經濟, 特別是受到嚴重影響的旅遊業獲得良好復甦。因此, 銀行仍須繼續執行嚴密的衛生保健措施, 以維護員工、客戶及利益相關方的健康與安全, 同時照顧客戶的企業經營, 使企業持續發展。

2021年, 銀行仍將重視共同創造價值, 始終與客戶並肩同行, 更好地瞭解客戶的經營和對金融服務的需求, 以及其遭遇的問題, 以便提供最好的建議, 共同度過危機, 使客戶有能力改革經營方式, 隨時準備好迎接未來的新機遇。同時, 銀行還將提升信貸品質, 迎接新業務機遇, 重視各類具有高發展潛力的行業。

作為東盟地區的領先銀行, 銀行支持本區域金融服務的整合與連接, 同時協助客戶及投資者從這個由6.5億人口組成的多元化的市場——東南亞地區的發展潛力中獲益。銀行加速在機構內引進數字化技術, 使銀行員工能以數字技術為客戶提供服務, 並且開發新的工作模式, 以達到成為數字銀行的目標。

盤谷銀行恪守具有職業道德的經營理念, 遵照永續經營的銀行準則, 不斷提高對環境、社會及良好治理的重視程度, 保護環境, 為國家未來的永續發展盡力!

我們謹代表銀行董事會及高級行政管理人員, 向銀行客戶、股東、交易夥伴、管理層及員工表示感謝, 感謝大家在過往一年中對銀行的信任與支持。銀行堅信: 加強合作、共同創造價值將會給各利益相關方帶來長遠的益處!

(蔡志仁)
董事長

(陳曆差)
常務董事長

(陳智深)
董事總裁

審計師報告

致 盤谷銀行(大眾有限公司)全體股東及董事局

意見

本人已審計盤谷銀行(大眾有限公司)及其下屬公司(以下簡稱「銀行及下屬公司」)的綜合財務報表及盤谷銀行(大眾有限公司)(以下簡稱「銀行」)的財務個案報表,包括截至2020年12月31日止的綜合及銀行財務個案報表,截至該日的銀行個案年度損益表、綜合及銀行個案損益表、綜合及銀行個案股東權益變化表、綜合及銀行個案現金流量表,以及財務報表註釋和重要的會計政策總結。

本人認為,上述綜合及銀行財務個案報表符合財務報告準則與泰國國家銀行的規定,並準確、真實地反映了盤谷銀行及其下屬公司截至2020年12月31日的財務狀況,以及盤谷銀行(大眾有限公司)截至該日的年度經營業績及現金流量。

意見之基礎

本人已根據財務審計準則進行審計,本人應承擔的責任已在綜合財務報表及銀行財務個案報表的審計報告內闡述。根據會計師協會制定的職業道德準則,在關於綜合財務報表及銀行財務個案報表的審計部份,本人獨立於銀行及下屬公司,並已履行符合上述準則的其他職業道德責任。本人相信,所獲得的審計憑據能充足及適當地作為本人的審計意見基礎。

所關註資訊及事件

本人敬請關註財務報表註釋3.1,即銀行及下屬公司開始執行符合金融工具標準之新會計準則,並針對因採取上述財務報告準則所出現的累計變化結果,計為調整保留盈餘。股東權益表的其他組成部分於2020年1月1日的期初餘額,均在此財務報表的註釋中列出,使其符合新會計準則。本人無任何前提條件對此事發表意見。

關鍵審計事項

關鍵審計事項是根據本人的專業判斷,對本期綜合及銀行財務個案報表審計最為重要的事項。審計現有綜合財務報表及銀行財務個案報表時,本人將上述事項做為審計考量因素,並給出個人意見,本人不會對這些事項另行發表意見。

關鍵審計事項

預期信貸損失準備金

經本人審核，債務人貸款的預期信貸損失準備金就審計而言尤為重要。因需要使用多個假設條件，作出各項判斷，乃至預測未來經濟狀況，後續還需修改所設模型等。預期信貸損失準備金的會計確認根據第9號財務報告標準——「金融工具」及泰國國家銀行2020年1月1日起實施的相關規定。該第9號財務報告準則規定，銀行及下屬公司必須根據其業績的預計損失作減值確認。本人關注對債務人貸款的預期信貸損失準備金的審核，包括以下重點：

- 對預期信貸損失準備金的會計釋義與製作計算模型的假設條件，包括違約概率 (Probability of default : PD)、違約損失率 (Loss Given Default : LGD)、違約風險暴露 (Exposure at Default : EAD)等。
- 用於計算預期信貸損失準備金的資訊、憑據的完整性和正確性。
- 用於評估受經濟形勢影響結果的資料信息和假設條件。
- 根據第9號財務報告準則及泰國國家銀行的相關規定，將債務人分級為一級、二級、三級債務人。
- 實質性影響償債能力或增加信貸風險的因素，及已經發生事件或分析未來形勢的所有定量指標和質量指標。
- 後繼模型改進評估及其完整性。

針對預期信貸損失準備金的會計政策，及預期信貸損失準備金的詳細內容，分別披露在財務報表註釋3.1項和7.9項。

處理關鍵審計事項的方法

關鍵審計方法包括：

- 評估2020年1月1日期初餘額調整項目的影響，因首次採用第9號財務報告準則。
- 在銀行高級管理層的顧問專家的配合下，查閱銀行管理層業務策略的書面文檔。審查銀行預期信貸損失準備金的估計方法，判斷其估計策略與方式是否符合第9號財務報告準則，且是否已通過相應級別管理人員的批准。
- 對銀行主要內部管理機制的設置和效能進行了解並測試，其中包括預期信貸損失準備金的相關工作，即債務人分級、保持資訊憑據的完整性和準確性、信用監控、觀察經濟形勢及個別債務人債務準備金等。
- 請審計師的內部專家，參與審查銀行預期信貸損失準備金模型的配套文件及模型效率和可信度的測試報告，乃至評估模型設置、假設條件、輸入的資料、計算程式等的合理性。至於繼後模型的改進，本人已測試用於計算預期信貸損失準備金的資料文件，並核查期初餘額，根據模型指定作隨機抽樣測試。
- 評估銀行管理層對計算預期信貸損失準備金各階段所設置的相關資料文件和假設條件，並考慮資料和假設的合理性。採用以往營業損失的數據，根據現在觀察到的資料進行調整，並考慮到各項假設的關聯，以及以合理的資訊信息推測出的未來經濟形勢。
- 評估並確認預期信貸損失準備金的總體水平及合理性，所考慮因素包括：銀行及下屬公司的放貸結構、放貸風險性質、放貸風險管理，以及宏觀經濟變量、經濟趨勢、導致銀行及下屬公司出現風險的行業等。
- 研究根據第9號財務報告準則及泰國國家銀行準則，將債務人分級為一級、二級、三級債務人的相關規定，並隨機抽樣測試，以確認銀行的放貸分級合理。並評估銀行內部信貸風險評級制度的效率及外部信用評級制度等。
- 根據金融工具標準與泰國國家銀行的公告，確認資訊公開的適當與充足性。

其他信息

管理者對其他信息負責，其他信息包括：年報所包含資訊，但不包含綜合財務報表與財務個案報表，以及財務報告中的審計師報告，上述資訊預計將於審計師報告中所示日期之後交予本人。

本人對本期綜合及銀行財務個案報表的意見不包括其他信息，本人未對其他信息表示確認。

本人所負與審計綜合及銀行財務個案報表相關的部份責任是，閱讀並研究其他信息是否與財務報表或本人審計經驗有實質性矛盾，或其他信息披露的資訊是否與關鍵事實相符。

本人閱讀年報後，如得出資訊與關鍵事實不符的結論，本人將與銀行管理層或監管者對該事項進行溝通，以作出適當更正。

管理者和監管者對綜合財務報表及銀行財務個案報表須承擔的責任

管理者須負責根據財務報告準則及泰國國家銀行的規定，進行編製及披露上述財務報表，並負責管理必要的內部管控，以使財務報表不存在因欺詐或失誤而導致的與實際相矛盾的重大失實陳述。

綜合及銀行財務個案報表的制定過程中，管理者負責評估銀行及下屬公司的能力，和銀行持續經營的能力，(適當)披露與持續經營相關的事宜，以及持續經營中使用的會計準則，除非管理者有意結束銀行及下屬公司的業務，銀行業務，或停止經營，或無法繼續經營。

監管者的職責是監督管理銀行及下屬公司的財務報表的製作過程。

審計師對綜合財務報表及銀行財務個案報表須承擔的責任

本人的審計旨在合理相信，銀行及下屬公司的財務報表總體而言不存在因欺詐或失誤而導致的與實際相矛盾的重大失實資訊，且審計師報告中包含本人的意見。合理相信即是高程度的可信度，但不保證符合財務準則的審計操作可能發現與實際相矛盾的重大失實資訊。與實際相矛盾的資訊可能出自欺詐或失誤，更重要的是，合理的估計結果使每個或全部與實際相矛盾的項目，對使用銀行及下屬公司的財務報表者所作出的經濟決定產生影響。

本人在根據財務審計標準進行的審計中，已在全過程中專業、充分地考量、觀察，並提出質疑。本人的審計工作具體包括：

- 註明並評估因在銀行及下屬公司的財務報表中使用與實際相矛盾的重要資訊而帶來的風險，無論出自欺詐或失誤；設計並根據審計方法進行操作，以應對這些風險；獲取足夠且合適的證據，使本人發表的意見符合準則；因欺詐而未發現使用與實際相矛盾的重要資訊而帶來的風險，尤甚於失誤帶來的風險；因欺詐多與內外勾結，偽造更改文件，故意不披露資訊，使用虛假資訊或干涉內部管控等有關聯。
- 瞭解內部管控系統中關於稽核部份，以設計與實際情況相符的審計方法，但不以針對銀行及下屬公司，及銀行的內部管控效率發表意見為目的。
- 評估管理者使用的會計政策是否適當，管理者製作的會計估算和對相關資訊的披露是否合理。

- 總結管理者持續經營所採用的會計準則是否合適, 並通過會計審計所得的資料, 總結是否存在引發對銀行及下屬公司的能力和導致銀行持續經營產生疑問的事件或局勢的實質性不確定因素。如本人的結論存在實質性不確定因素, 本人必須在審計師報告中註明相關財務報表的披露。或如上述披露的資訊不足夠, 本人的意見將隨之更改。本人的結論依據取決於截至審計師報告所註日期內獲得的會計審計的證據。無論如何, 未來的事件或局勢有可能導致銀行及下屬公司須停止持續經營。
- 評估綜合財務報表及銀行財務個案報表的總體結構和內容, 還包括綜合財務報表及銀行財務個案報表中註明的項目和事項, 其資訊披露的形式是否正確且恰當。
- 獲得與集團內企業財務資訊或銀行及下屬公司內部經營活動資訊相關的足夠、合適的會計審計證據, 以便對綜合財務報表發表意見。本人負責制定方針、監督管理, 並審計銀行及下屬公司。本人對自己發表的意見獨自負全責。

本人已與負責監管者聯繫溝通了各重要事宜, 包括計劃的審計範圍和時間安排, 以及本人在審計過程中發現的實質性事項, 包括內部稽核系統中的重大缺陷。

本人已向負責監管者保證, 本人在履行職責中, 遵守職業道德中的獨立性, 與負責監管者聯繫溝通關於全部本人相信會被認為影響本人獨立性的相關其他事項, 以及本人採取的保持獨立性的防範措施。

經與負責監管者進行聯繫溝通, 本人審查本期綜合財務報表及銀行財務個案報表審計中最重要的事宜, 並定為重要審計事項。本人在審計師報告中描述這些事項, 除非法律或制度不允許作出公開披露, 或是在極端罕見的情況下, 若可合理預見在本報告中披露上述事項, 本人考慮後認為不應在本人報告中溝通這些事項。因為對公眾利益而言所帶來的負面影響將超過公眾利益。

曼谷
2021年2月23日



妮莎鞏·頌瑪匿

審計師執照號5035

DELOITTE TOUCHE TOHMATSU JAIYOS AUDIT CO., LTD.

資產負債表

盤谷銀行(大眾有限公司)與下屬公司
截至 2020年12月31日

單位：千銖

	註釋	綜合財務報表		銀行財務個案報表	
		2020	2019	2020	2019
資產					
現金	7.2	73,886,309	58,090,112	70,013,515	58,012,561
銀行同業間與貨幣市場項目淨額	7.4	519,036,028	472,349,351	374,778,755	442,584,108
透過損益按公允價值衡量之金融資產	7.5	57,936,242	-	69,359,414	-
金融衍生票據	7.6	67,560,232	49,807,012	66,143,443	49,687,316
投資淨額	7.7	758,482,179	647,696,626	670,444,629	610,535,400
投資下屬及合作公司淨額	7.8	911,321	1,737,450	144,589,329	38,414,900
貸款和應收利息淨額	7.9	2,189,102,088	1,891,046,281	1,896,205,127	1,836,721,735
應收承兌票款		-	1,626,872	-	103,722
待售資產淨值	7.10	9,753,914	9,362,849	7,754,245	8,368,141
土地、房產和設備淨值	7.11	65,049,861	40,753,955	55,460,373	39,504,853
商譽與其他無形資產淨額	7.12	32,307,811	1,760,117	1,451,391	1,673,358
遞延所得稅資產	7.13	7,939,617	4,542,443	2,082,884	3,360,374
存放於交易合約方的抵押品		12,833,047	17,506,277	12,699,962	17,419,107
其他資產淨額		28,161,036	20,463,750	13,977,916	16,975,764
總資產		3,822,959,685	3,216,743,095	3,384,960,983	3,123,361,339

資產負債表 (續)

盤谷銀行(大眾有限公司)與下屬公司

截至 2020年12月31日

單位：千銖

	註釋	綜合財務報表		銀行財務個案報表	
		2020	2019	2020	2019
債務和股東權益					
存款	7.14	2,810,862,624	2,370,792,167	2,485,596,798	2,316,034,607
銀行同業間與貨幣市場項目	7.15	219,149,193	134,346,323	162,499,180	129,277,274
即期債務		7,257,360	5,523,288	6,702,768	5,488,403
透過損益按公允價值衡量之金融負債	7.16	19,256,663	-	19,056,520	-
金融衍生票據債務	7.6	57,127,821	37,837,421	56,212,287	37,370,815
已發行債券及借款	7.17	136,176,779	144,680,567	133,963,539	144,315,507
應付承兌票款		-	1,626,872	-	103,722
契約承諾準備金	7.21	27,305,660	18,701,528	25,065,453	18,428,103
遞延所得稅負債	7.13	2,447,583	2,364,416	2,588,682	2,158,732
其他債務	7.23	93,128,867	72,754,204	53,792,151	51,721,099
債務合計		<u>3,372,712,550</u>	<u>2,788,626,786</u>	<u>2,945,477,378</u>	<u>2,704,898,262</u>
股東權益					
股本					
註冊資本					
優先股 1,655,000 股 每股 10 銖		<u>16,550</u>	<u>16,550</u>	<u>16,550</u>	<u>16,550</u>
普通股 3,998,345,000 股 每股 10 銖		<u>39,983,450</u>	<u>39,983,450</u>	<u>39,983,450</u>	<u>39,983,450</u>
發行與實繳資本					
普通股 1,908,842,894 股 每股 10 銖		<u>19,088,429</u>	<u>19,088,429</u>	<u>19,088,429</u>	<u>19,088,429</u>
普通股溢價		<u>56,346,232</u>	<u>56,346,232</u>	<u>56,346,232</u>	<u>56,346,232</u>
任意盈餘公積		<u>47,256,838</u>	<u>34,471,457</u>	<u>52,849,874</u>	<u>40,383,596</u>
利潤累計					
已分配	7.26, 7.27				
法定儲備金		<u>25,000,000</u>	<u>24,000,000</u>	<u>25,000,000</u>	<u>24,000,000</u>
其他儲備金		<u>111,500,000</u>	<u>106,500,000</u>	<u>111,500,000</u>	<u>106,500,000</u>
未分配		<u>189,822,190</u>	<u>187,345,092</u>	<u>174,699,070</u>	<u>172,144,820</u>
銀行權益合計		<u>449,013,689</u>	<u>427,751,210</u>	<u>439,483,605</u>	<u>418,463,077</u>
非控股權益		<u>1,233,446</u>	<u>365,099</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
股東權益合計		<u>450,247,135</u>	<u>428,116,309</u>	<u>439,483,605</u>	<u>418,463,077</u>
債務和股東權益合計		<u>3,822,959,685</u>	<u>3,216,743,095</u>	<u>3,384,960,983</u>	<u>3,123,361,339</u>

財務報表註釋為財務報表的一部份


(陳智深)
董事總裁

(素汪·亭沙提)
董事資深執行副總裁

綜合損益表

盤谷銀行(大眾有限公司)與下屬公司
截至 2020 年 12 月 31 日

單位：千銖

	註釋	綜合財務報表		銀行財務個案報表	
		2020	2019	2020	2019
利息收入	7.35	112,523,517	112,565,219	94,695,292	108,129,726
利息支出	7.36	35,477,057	41,493,764	27,805,781	39,874,777
淨利息收入		77,046,460	71,071,455	66,889,511	68,254,949
手續費和服務費收入	7.37	34,167,918	39,280,197	26,795,044	33,873,573
手續費和服務費支出	7.37	9,456,915	10,775,642	8,800,699	10,581,567
手續費和服務費收入淨額		24,711,003	28,504,555	17,994,345	23,292,006
透過損益按公允價值衡量之金融工具收益	7.38	11,057,904	-	9,651,307	-
交易及外匯業務淨利潤	7.39	-	7,847,526	-	7,251,972
投資淨利潤	7.40	2,512,154	19,764,691	2,177,491	19,102,850
按損益法分配投資之利潤 (虧損)		(14,492)	92,582	-	-
處置資產利潤		734,126	2,134,552	721,912	1,031,659
股息收入		2,039,396	3,769,070	3,597,669	6,632,283
其他營業收入		641,626	561,599	382,131	406,089
營業收入合計		118,728,177	133,746,030	101,414,366	125,971,808
其他營業支出					
人事費用支出		30,959,431	26,725,848	24,848,414	24,141,378
董事酬金		186,931	166,742	128,220	126,540
營業場所及設備費用		14,165,327	11,788,808	12,034,242	11,053,997
各項稅款		2,928,889	3,364,301	2,880,048	3,313,109
其他		17,733,376	12,917,335	14,578,533	11,584,279
其他營業支出合計		65,973,954	54,963,034	54,469,457	50,219,303
預期信用損失	7.41	31,195,868	-	27,888,515	-
壞債、疑呆賬及減值虧損	7.41	-	32,351,077	-	31,744,338
稅前營業利潤		21,558,355	46,431,919	19,056,394	44,008,167
所得稅支出	7.42	4,013,619	10,219,204	3,418,355	9,220,175
淨利潤		17,544,736	36,212,715	15,638,039	34,787,992

綜合損益表 (續)

盤谷銀行(大眾有限公司)與下屬公司
截至 2020 年 12 月 31 日

單位：千銖

註釋	綜合財務報表		銀行財務個案報表	
	2020	2019	2020	2019
其他綜合利潤 (虧損)				
隨後可能重新分類至損益之項目				
透過其他綜合損益按公允價值衡量之債券投資收益	2,964,758	-	1,839,100	-
待售投資重估虧損	-	(2,208,474)	-	(2,230,950)
現金流量值沖之收益	260,583	-	260,583	-
國外經營賬目匯兌利潤 (虧損)	4,115,474	(5,705,941)	4,671,025	(3,092,634)
合作公司的其他綜合利潤分配	-	1,969	-	-
其他綜合利潤 (虧損) 組成部份的所得稅	(231,478)	487,574	15,270	495,650
隨後不重新分類至損益之項目				
重估增值變化	14,524,289	-	13,987,474	-
透過其他綜合損益按公允價值衡量之證券投資損失	(6,067,116)	-	(5,340,383)	-
透過損益按公允價值衡量之金融負債收益	958,884	-	958,884	-
按實際精算法計算養老金固定收益計劃虧損	(428,401)	(1,695,259)	(284,680)	(1,703,714)
合作公司其他綜合損益分配	1,962	-	-	-
其他綜合利潤 (虧損) 組成部份的所得稅	(3,233,984)	337,942	(3,324,295)	339,678
其他綜合淨利潤 (虧損)	12,864,971	(8,782,189)	12,782,978	(6,191,970)
綜合利潤合計	30,409,707	27,430,526	28,421,017	28,596,022
淨利潤分配				
銀行權益	17,180,582	35,816,094	15,638,039	34,787,992
非控股權益	364,154	396,621	-	-
	17,544,736	36,212,715	15,638,039	34,787,992
綜合利潤合計分配				
銀行權益	30,056,376	27,029,364	28,421,017	28,596,022
非控股權益	353,331	401,162	-	-
	30,409,707	27,430,526	28,421,017	28,596,022
每股基本利潤 (銖)	9.00	18.76	8.19	18.22
普通股加權平均數 (千股)	1,908,843	1,908,843	1,908,843	1,908,843

財務報表註釋為財務報表的一部份



(陳智深)
董事總裁



(素汪·亭沙提)
董事資深執行副總裁

股東權益變化表

盤谷銀行(大眾有限公司)與下屬公司

截至 2020年12月31日

註釋	綜合財務報表														單位：千銖	
	已發行及		普通溢價		任意盈餘公積				保單盈餘			銀行股東		非控股權益		合計
	已繳資本	普通股	未實現 土地估價 增值	未實現 房產估價 增值	現金流量 對沖 準備金	匯兌調整	其他	已分配		未分配	銀行股東 權益合計	非控股權益	合計			
								法定儲備金	其他儲備金							
19,088,429	56,346,232	16,829,619	6,541,158	29,855,575	-	(10,384,055)	470	23,000,000	101,500,000	170,036,820	412,814,248	344,643	413,158,891			
7.27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(6,370,248)	(6,370,248)	(200,703)	(8,570,951)			
7.26, 7.27	-	-	-	-	-	-	-	500,000	-	(500,000)	-	-	-			
本年應已分配利潤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(3,722,154)	(3,722,154)	(180,003)	(3,902,157)			
已付股息	-	-	-	-	-	-	-	500,000	-	(500,000)	-	-	-			
法定儲備金	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(5,000,000)	-	-	-			
其他	-	-	-	-	-	-	-	-	5,000,000	(5,000,000)	-	-	-			
綜合利潤合計	-	-	-	-	-	-	1,575	-	-	34,454,233	27,029,364	401,162	27,430,526			
結轉保留盈餘	-	-	(5,607)	(940,834)	-	-	-	-	-	946,441	-	-	-			
19,088,429	56,346,232	16,824,012	5,600,324	28,135,072	-	(16,089,996)	2,045	24,000,000	106,500,000	187,345,092	427,751,210	365,099	428,116,309			
19,088,429	56,346,232	16,824,012	5,600,324	28,135,072	-	(16,089,996)	2,045	24,000,000	106,500,000	187,345,092	427,751,210	365,099	428,116,309			
-	-	-	-	1,043,207	356,384	(2,196,285)	-	-	-	2,953,889	2,157,195	1,321	2,158,516			
19,088,429	56,346,232	16,824,012	5,600,324	29,178,279	356,384	(2,196,285)	2,045	24,000,000	106,500,000	190,298,981	429,908,405	366,420	430,274,825			
7.27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(9,544,214)	(9,544,214)	(175,469)	(9,719,683)			
7.26, 7.27	-	-	-	-	-	-	-	500,000	-	(500,000)	-	-	-			
本年應已分配利潤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(187,503)	(187,503)			
已付股息	-	-	-	-	-	-	-	500,000	-	(500,000)	-	-	-			
法定儲備金	-	-	-	-	-	-	-	-	5,000,000	(5,000,000)	-	-	-			
其他儲備金	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15,395,329	30,056,376	363,331	30,409,707			
綜合利潤合計	-	-	6,250,241	5,386,899	208,466	767,107	1,570	-	-	1,078,972	-	-	-			
結轉保留盈餘	-	-	(1,024,698)	(54,274)	-	-	-	-	-	(1,406,878)	-	-	-			
其他	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,406,878)	(1,406,878)	876,667	(530,211)			
19,088,429	56,346,232	23,074,253	9,962,525	27,035,092	564,850	(1,429,178)	3,615	25,000,000	111,500,000	189,822,190	449,013,689	1,233,446	450,247,135			

截至2019年1月1日結餘

上年已分配利潤

已付股息

法定儲備金

本年應已分配利潤

已付股息

法定儲備金

其他

綜合利潤合計

結轉保留盈餘

其他

截至2019年12月31日結餘

以前報告的截至2020年1月1日結餘

使用新的第9號財務報告準則的影響

調整後的截至2020年1月1日結餘

上年已分配利潤

已付股息

法定儲備金

本年應已分配利潤

已付股息

法定儲備金

其他儲備金

綜合利潤合計

結轉保留盈餘

其他

截至2020年12月31日結餘

財務報表註釋為財務報表的一部分

股東權益變化表 (續)

盤谷銀行(大眾有限公司)與下屬公司
截至 2020年12月31日

單位：千銖

註釋	已發行及 已繳資本 普通股	普通股 溢價	銀行財務個案報表										合計	
			任意盈餘公積			保留盈餘		匯兌調整	未分配		未分配			
			未實現 土地估價 增值	未實現 房產估價 增值	未實現 房產估價 準備金	現金流量 對沖 準備金	本身 信用風險 重估準備金		已分配	其他備備金	法定備備金	其他備備金		未分配
截至2019年1月1日結餘	19,088,429	56,346,232	16,765,473	6,512,228	29,771,751	-	-	(6,894,911)	23,000,000	101,500,000	155,870,255	401,959,457		
上年已分配利潤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	155,870,255	401,959,457		
已付股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(8,370,248)	(8,370,248)		
法定儲備金	-	-	-	-	-	-	-	-	500,000	-	(500,000)	-		
本年度已分配利潤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(3,722,154)	(3,722,154)		
已付股息	-	-	-	-	-	-	-	-	500,000	-	(500,000)	-		
法定儲備金	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(5,000,000)	-		
其他	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,000,000	(5,000,000)	-		
結轉保留盈餘	-	-	(5,607)	(937,404)	(1,735,300)	-	-	(3,092,634)	-	-	33,423,956	28,596,022		
截至2019年12月31日結餘	19,088,429	56,346,232	16,759,866	5,574,824	28,036,451	-	-	(9,987,545)	24,000,000	106,500,000	172,144,820	418,463,077		
以前報告的截至2020年1月1日結餘	19,088,429	56,346,232	16,759,866	5,574,824	28,036,451	-	-	(9,987,545)	24,000,000	106,500,000	172,144,820	418,463,077		
使用新的第9號財務報告準則的影響	-	-	-	-	877,277	356,384	(2,196,285)	-	-	-	3,277,003	2,314,379		
調整後的截至2020年1月1日結餘	19,088,429	56,346,232	16,759,866	5,574,824	28,913,728	356,384	(2,196,285)	(9,987,545)	24,000,000	106,500,000	175,421,823	420,777,456		
上年已分配利潤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(9,544,214)	(9,544,214)		
已付股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(500,000)	-		
法定儲備金	-	-	-	-	-	-	-	-	500,000	-	(500,000)	-		
本年度已分配利潤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(5,000,000)	-		
法定儲備金	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,000,000	(5,000,000)	-		
其他儲備金	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(5,000,000)	-		
綜合利潤合計	-	-	6,044,614	5,145,365	(2,374,085)	208,466	767,107	4,671,025	-	-	13,958,525	28,421,017		
結轉保留盈餘	-	-	-	(979,420)	(54,170)	-	-	-	-	-	1,033,590	-		
其他	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(170,654)	(170,654)		
截至2020年12月31日結餘	19,088,429	56,346,232	22,804,480	9,740,769	26,485,473	564,850	(1,429,178)	(5,316,520)	25,000,000	111,500,000	174,699,070	439,483,605		

財務報表註釋為財務報表的一部分



(陳智深)
董事總裁



(素汪·亭沙提)
董事資深執行副總裁

現金流量表

盤谷銀行(大眾有限公司)與下屬公司
截至 2020 年 12 月 31 日

單位：千銖

註釋	綜合財務報表		銀行財務個案報表	
	2020	2019	2020	2019
經營活動之現金流量				
稅前經營利潤	21,558,355	46,431,919	19,056,394	44,008,167
調節所得稅前經營利潤為經營活動現金收（支）項目				
折舊及提攤費用	5,545,356	4,127,314	4,494,384	3,924,659
預期信用損失	31,195,868	-	27,888,515	-
壞債及疑呆賬	-	31,208,166	-	30,601,427
債務調整損失	-	1,142,911	-	1,142,911
長期借款匯兌利潤	(830,663)	(9,038,049)	(830,663)	(9,038,049)
債券投資溢值攤銷	1,199,165	208,974	1,140,896	368,642
透過損益按公允價值衡量之金融工具重估的				
未實現虧損	4,938,476	-	6,242,749	-
交易證券重估未實現之利潤	-	(270,285)	-	(17,068)
投資收益淨額	(2,512,154)	-	(2,177,491)	-
處置證券投資利潤	-	(20,272,149)	-	(19,610,308)
投資減值虧損	-	507,458	-	507,458
按損益法分配投資之利潤（虧損）	14,492	(92,582)	-	-
待售資產減值虧損	1,124,720	909,267	1,061,250	514,489
出售土地、房產和設備的利潤	(356,255)	(64,089)	(356,493)	(64,280)
重估土地和房地產收益	(196,180)	-	(196,180)	-
其他資產減值虧損（轉回）	368,892	(46,722)	254,704	(46,751)
契約承諾準備金費用	1,392,950	984,145	752,667	906,373
淨利息收入	(77,046,460)	(71,071,455)	(66,889,511)	(68,254,949)
股息收入	(2,039,396)	(3,769,070)	(3,597,669)	(6,632,283)
利息收入之現金	111,778,327	113,718,086	93,345,665	109,327,492
利息支出之現金	(40,860,836)	(40,865,236)	(33,042,463)	(39,015,108)
股息收入之現金	2,039,396	3,767,549	1,899,134	3,592,262
所得稅支出之現金	(6,566,399)	(9,630,583)	(5,638,459)	(8,040,620)
其他應收收入（增加）減少	(4,054)	(637,904)	31,380	(657,998)
其他應付支出增加（減少）	1,289,301	101,084	417,606	(44,177)
經營資產和債務變化前經營利潤	52,032,901	47,348,749	43,856,415	43,472,289
經營資產（增加）減少				
銀行同業間與貨幣市場項目	21,975,455	(20,810,795)	68,282,173	(37,778,031)
透過損益按公允價值衡量之金融資產	(6,058,883)	-	(25,396,647)	-
短期證券投資	-	373,514	-	2,704,971
貸款	(91,771,656)	10,715,732	(76,751,199)	11,443,470
待售資產	642,208	1,803,018	719,896	1,331,449
其他資產	(16,147,080)	(38,638,815)	(9,835,598)	(41,367,622)

現金流量表 (續)

盤谷銀行(大眾有限公司)與下屬公司
截至 2020 年 12 月 31 日

單位：千銖

	註釋	綜合財務報表		銀行財務個案報表	
		2020	2019	2020	2019
經營活動之現金流量 (續)					
經營債務增加 (減少)					
存款		193,025,477	44,322,627	169,562,191	53,544,229
銀行同業間與貨幣市場項目		32,197,568	(2,515,800)	33,221,906	882,869
即期債務		1,168,013	(1,699,853)	1,214,364	(1,710,983)
短期借款		(677,549)	223,516	(8,086)	(14,541)
其他債務		30,075,396	15,068,983	17,747,643	17,563,391
經營活動現金流入淨額		216,461,850	56,190,876	222,613,058	50,071,491
投資活動之現金流量					
透過其他綜合損益記賬按公允價值衡量之					
證券投資支出		(473,224,079)	-	(445,490,013)	-
購買待售證券支出		-	(580,621,168)	-	(565,635,275)
透過其他綜合損益記賬按公允價值衡量之					
投資出售收益		369,398,464	-	343,276,461	-
出售待售證券收益		-	507,543,770	-	497,030,202
購買投資證券以攤餘成本計量的現金支出		(108,871,614)	-	(20,846,462)	-
購買持至到期債券支出		-	(87,451,141)	-	(10,352,832)
贖回投資證券以攤餘成本計量的現金收益		105,105,900	-	28,323,094	-
贖回持至到期債券收益		-	84,472,790	-	5,723,379
購買一般性投資支出		-	(9,304,111)	-	(8,357,583)
出售一般性投資收益		-	2,242,534	-	2,137,272
收購下屬公司及合作公司投資支出		(77,195,676)	(124,267)	(105,263,739)	(1,124,267)
下屬及合作公司股息收益		41,512	89,212	1,698,535	3,038,500
購買土地、房產和設備支出		(2,308,393)	(1,715,299)	(925,775)	(1,582,812)
出售土地、房產和設備收益		753,477	100,007	537,155	76,499
投資活動之現金流出淨額		(186,300,409)	(84,767,673)	(198,690,744)	(79,046,917)
融資活動之現金流量					
發行次級債券的現金收益	7.3	23,755,703	36,727,413	23,755,703	36,727,413
贖回無擔保優先債券的支出	7.3	(25,620,963)	-	(24,964,624)	-
長期借款增加 (減少)	7.3	(1,363,569)	143,207	(107,063)	143,207
租賃負債的現金支付		(1,275,888)	-	(1,106,844)	-
已付股息		(9,544,214)	(12,092,402)	(9,544,214)	(12,092,402)
向非控股權益支付股息		(362,972)	(380,706)	-	-
融資活動之現金流入 (出) 淨額		(14,411,903)	24,397,512	(11,967,042)	24,778,218
匯率變動對現金活動的影響		46,659	(124,694)	45,682	(119,519)
現金增加 (減少) 淨額		15,796,197	(4,303,979)	12,000,954	(4,316,727)
截至1月1日之現金		58,090,112	62,394,091	58,012,561	62,329,288
截至12月31日之現金		73,886,309	58,090,112	70,013,515	58,012,561

財務報表註釋為財務報表的一部份



(陳智深)
董事總裁



(素汪·亭沙提)
董事資深執行副總裁

管理部門的 分析與說明

銀行及下屬公司主要經營業績

	2020	2019	單位:百萬銖 變化 (%)
淨利潤 ¹	17,181	35,816	(52.0)%
每股利潤(銖)	9.00	18.76	(52.0)%
淨利差	2.24%	2.35%	(0.11)%
手續費和服務費收入淨額佔經營收入比例	20.8%	21.3%	(0.5)%
經營支出佔經營收入比例	55.6%	41.1%	14.5%
平均資產收益率 ¹	0.48%	1.13%	(0.65)%
平均股權收益率 ¹	3.96%	8.45%	(4.49)%

	2020年12月	2019年12月	單位:百萬銖 變化 (%)
貸款	2,368,238	2,061,309	14.9%
存款	2,810,863	2,370,792	18.6%
存貸款比率	84.3%	86.9%	(2.6)%
不良貸款總額 (NPLs) ¹	104,401	79,149	31.9%
不良貸款佔貸款總額的比例 ¹	3.9%	3.4%	0.5%
信貸損失準備金與信貸減值貸款總額比率 ¹	186.8%	220.2%	(33.4)%
總資本充足率	18.34%	20.04%	(1.70)%

¹ 屬於銀行部份

¹ 包括銀行同業間與貨幣市場之借款

2020年, 盤谷銀行及下屬公司的淨利潤為171.81億銖, 淨利息收入較2019年增長8.4%, 達到770.46億銖, 主要因為合併了Permata銀行的淨利息收入, 淨利差為2.24%。同時手續費和服務費淨收入以及其他經營收入下降, 這主要是由於貸款手續費和投資收入減少所致。因採用第9號財務報告準則「金融工具」(IFRS 9), 用於自2020年1月1日開始的會計期間。經營支出增長20.0%。主要原因是合併了Permata銀行的支出, 以及12月合併印尼分行和Permata銀行產生的相關支出, 導致經營支出與收入的比率為55.6%。

銀行預期信貸損失準備金為311.96億泰銖, 使得信貸損失準備金與信貸減值貸款總額比率為186.8%。旨在延續作好審慎、周密的準備, 以應對因新冠(COVID-19)疫情而出現經濟萎縮的不確定性。

截至2020年12月底, 銀行的貸款總額為23,682.38億泰銖, 較2019年底增長了14.9%, 若不包括Permata銀行部份, 增幅為2.7%。主要來自大宗企業客戶部份。不良貸款佔貸款總額的比例為3.9%。銀行仍注重信貸管理和風險管理, 同時將信貸損失準備金維持在適當的水平。

資本金與流動性方面, 截至2020年12月31日, 銀行存款為28,108.63億泰銖, 較2019年底增長了18.6%, 若不包括Permata銀行, 存款增幅為7.3%。主要來自儲蓄存款。貸存比為84.3%, 反映出擁有充足的流動性以應對經濟的不確定性。此外, 根據「巴塞爾III準則」, 銀行於2020年9月23日發行了符合巴塞爾III準則一級資本標準的7.5億美元次級債券, 鞏固銀行的資本結構, 使其更為合理。截至2020年12月, 銀行及下屬公司總資本充足率、普通股一級資本和一級資本與疑呆賬比例分別為18.34%, 15.76%和14.89%, 超過泰國國家銀行規定的最低標準。

新冠疫情對評級及預期信用損失準備金的影響

在評級方面, 銀行遵照泰國國家銀行規定對因疫情衝擊泰國總體經濟而受影響的負債人予以幫助。對非壞賬(Non-NPL)債務人予以保護性幫助, 分析後發現債務人可以遵守調整後的條件, 可將其劃分為信用損失風險無實質性增長的客戶(Stage 1: Performing)。對於受到影響, 已成為壞賬(NPL)債務人者, 若可以按照調整後的條件連續償債3個月或3個支付期(按時日長者計), 同樣可以劃入Stage 1。

至於準備金, 銀行遵照IFRS 9原則所規定金融機構須計算預期信用損失準備金(Expected Credit Loss)。考慮到過去、現在及未來, 在各假設條件及局勢下可能出現的經濟狀況, 並以此估算, 撥備信用損失準備金。此外, 銀行還考慮到預計可能因新冠疫情影響泰國經濟乃至全球經濟的因素。除了加強儲備金模型針對上述不確定情況生成的儲備金數值外, 銀行評估疫情影響還增加了管理層對撥備儲備金的意見(Management Overlay)。

銀行及下屬公司經營收入和支出

	2020	2019	單位:百萬銖 變化 (%)
利息淨收入	77,046	71,071	8.4%
非利息收入	41,682	62,675	(33.5)%
經營支出	65,974	54,963	20.0%
預期信用損失	31,196	-	N/A
壞賬疑呆賬及減值虧損支出	-	32,351	N/A
稅前經營利潤	21,558	46,432	(53.6)%
法人所得稅	4,013	10,219	(60.7)%
淨利潤	17,545	36,213	(51.6)%
淨利潤 ¹	17,181	35,816	(52.0)%
綜合收益總額 ¹	30,056	27,029	11.2%

¹ 屬於銀行部份

2020年銀行淨利潤為171.81億銖, 較上一年有所減少。主要因採用IFRS 9而導致信貸手續費收入和投資收入減少, 以及營業支出增長, 主要為合併了Permata銀行的支出, 以及去年12月將銀行印度尼西亞分行與Permata銀行進行合併而產生的支出。利息淨收入方面, 儘管銀行已逐步降低貸款利率,

以幫助部份受新冠疫情影響的客戶, 惟銀行利息淨收入仍較上年有所增加, 由於2020年自第二季度起Permata銀行的利息淨收入同樣併入, 另一原因是根據IFRS 9改變了對貸款利息收入的記賬法。

利息淨收入

銀行及下屬公司2020年的利息淨收入為770.46億銖, 同比增長8.4%, 由於自2020年第二季度起收購了Permata

銀行的股份, 另一原因是根據IFRS 9貸款利息收入記賬法的變化。

單位:百萬銖

	2020	2019	變化 (%)
利息收入			
貸款	95,994	93,155	3.0%
銀行同業間與貨幣市場項目	5,431	9,101	(40.3)%
投資金	11,098	10,309	7.7%
利息收入合計	112,523	112,565	(0.0)%
利息支出			
存款	22,437	23,044	(2.6)%
銀行同業間與貨幣市場項目	952	2,100	(54.7)%
繳付存款保障機構款項及金融機構復興發展基金	5,846	9,953	(41.3)%
發行債券和借款	6,242	6,397	(2.4)%
利息支出合計	35,477	41,494	(14.5)%
利息淨收入	77,046	71,071	8.4%
盈利性資產收益率	3.28%	3.72%	(0.44)%
資金成本	1.19%	1.59%	(0.40)%
淨利差	2.24%	2.35%	(0.11)%

盤谷銀行存貸款利率	2020年12月	2020年9月	2020年5月	2020年4月	2020年3月	2020年2月	2019年12月	2019年9月
貸款利率 (%)								
最低透支年利率(MOR)	5.875	5.875	5.875	6.100	6.500	6.750	6.875	6.875
最低零售貸款年利率(MRR)	5.750	5.750	5.750	6.100	6.500	6.625	6.875	6.875
最低貸款年利率(MLR)	5.250	5.250	5.250	5.475	5.875	6.000	6.000	6.250
存款利率 (%)								
活期儲蓄存款	0.250	0.250	0.250	0.375	0.375	0.500	0.500-0.625	0.500-0.625
3個月定期存款	0.375	0.375	0.375	0.500	0.500	0.625	1.000	1.000
6個月定期存款	0.500	0.500	0.500	0.625	0.625	0.875	1.250	1.250
12個月定期存款	0.500	0.500	0.500	0.750	0.750	1.000	1.375-1.500	1.500
	2020年12月	2020年9月	2020年5月	2020年3月	2020年2月	2019年12月	2019年9月	
泰國國家銀行政策性利率 (%)	0.500	0.500	0.500	0.750	1.000	1.250	1.500	

非利息收入

2020年銀行及下屬公司的非利息收入為416.82億銖,較上年降低33.5%。由於執行IFRS 9後投資收入、手續費和服務費收入下降,而證券業務手續費收入增加。主要收入仍然來自

共同基金服務和銀行保險服務。電子服務和匯款手續費,以及證券業務的手續費。

單位:百萬銖

	2020	2019	變化 (%)
手續費和服務費收入	34,168	39,280	(13.0)%
扣除 手續費和服務費支出	9,457	10,776	(12.2)%
手續費和服務費淨收入	24,711	28,504	(13.3)%
透過損益按公允價值衡量之金融工具收益	11,058	-	N/A
交易及匯兌業務淨利潤	-	7,848	N/A
投資淨利	2,512	19,765	(87.3)%
按權益法分配的部份投資收益	(14)	93	(115.1)%
處置資產盈利	734	2,134	(65.6)%
股息收入	2,039	3,769	(45.9)%
其他經營收入	642	562	14.2%
其他經營收入	16,971	34,171	(50.3)%
非利息收入合計	41,682	62,675	(33.5)%
手續費和服務費收入淨額與經營收入比例	20.8%	21.3%	(0.5)%

經營支出

銀行及下屬公司2020年營業支出為659.74億銖, 較上年增長20.0%, 主要由於合併了Permata銀行的支出, 以及

去年12月將銀行印度尼西亞分行與Permata銀行進行合併而產生的支出。

單位:百萬銖

	2020	2019	變化 (%)
人事費用支出	30,960	26,726	15.8%
董事酬金	187	167	12.0%
經營場所及設備費用	14,165	11,789	20.2%
各項稅款	2,929	3,364	(12.9)%
其他支出	17,733	12,917	37.3%
經營支出合計	65,974	54,963	20.0%
經營支出佔經營收入比例	55.6%	41.1%	14.5%

47.2%

21.5%

4.4%

26.9%

● 人事費用支出(包括董事酬金)

48.9%

21.5%

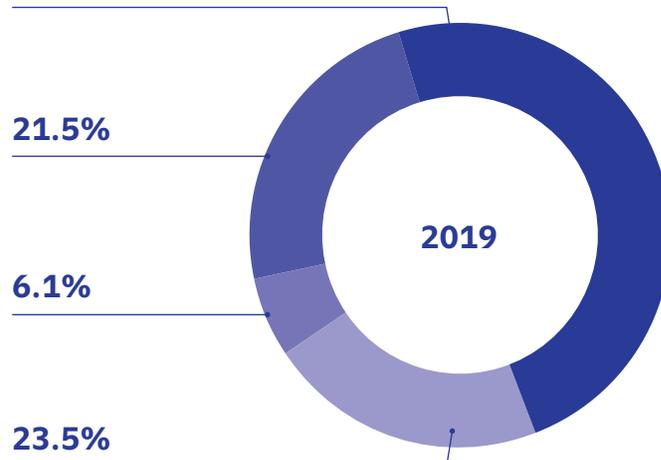
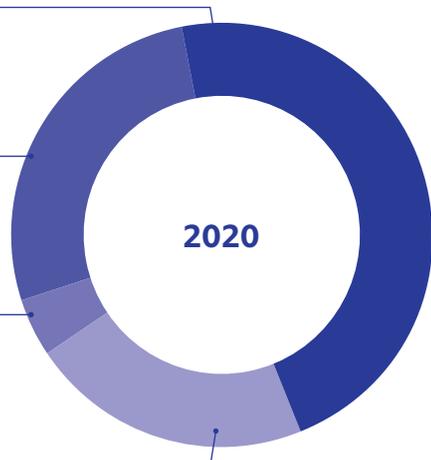
6.1%

23.5%

● 經營場所及設備費用

● 各項稅款

● 其他支出



預期信用損失

2020年在因COVID-19疫情引起的經濟萎縮下, 銀行及下屬公司已撥備311.96億銖用作預期信貸損失準備金, 此為銀行堅持審慎經營的原則而進行的準備。預期信用損失

準備金包括貸款、銀行同業間與貨幣市場項目、不以公允價值計量且其變動計入當期損益的債務證券、貸款承諾和財務擔保合同。

	2020	2019	變化 (%)
預期信用損失	31,196	-	N/A
壞賬、疑呆賬及減值虧損支出	-	32,351	N/A

單位:百萬銖

財務報表中的重要項目

資產

截至2020年12月31日, 銀行及下屬公司的總資產為38,229.60億銖, 較2019年12月底增長18.8%, 總資產大幅

增加, 為合併Permata銀行資產的結果。

	2020年12月	2019年12月	變化 (%)
銀行同業間與貨幣市場項目淨額	519,036	472,349	9.9%
透過損益按公允價值衡量之金融資產	57,936	-	N/A
投資淨額	758,482	647,697	17.1%
合作公司的投資淨額	911	1,737	(47.6)%
貸款	2,368,238	2,061,309	14.9%
待售淨資產	9,754	9,363	4.2%
總資產	3,822,960	3,216,743	18.8%

單位:百萬銖

貸款

截至2020年12月31日，銀行及下屬公司的貸款總額為23,682.38億銖，增幅為14.9%。若不包括Permata銀行部份，貸款增長2.7%，主要來源為大宗企業客戶貸款。

貸款（據行業類別）

銀行及下屬公司的貸款分佈在眾多行業中。工業、製造業和商業貸款佔33.4%，公共事業和服務業佔22.8%，住房貸款佔12.8%，房地產和建築業佔8.9%。自2019年12月底開始增長的貸款主要來自其他業務，以及公共事業和服務業。

單位：百萬銖

	2020年12月	2019年12月	變化 (%)
製造業和商業	791,828	755,979	4.7%
公共事業和服務業	539,151	470,159	14.7%
住房信貸	302,142	251,197	20.3%
房地產和建築業	211,510	200,736	5.4%
農業和礦業	78,175	61,569	27.0%
其他貸款	445,432	321,669	38.5%
貸款總額	2,368,238	2,061,309	14.9%

33.4%

製造業和商業

18.8%

其他貸款

3.3%

農業和礦業

8.9%

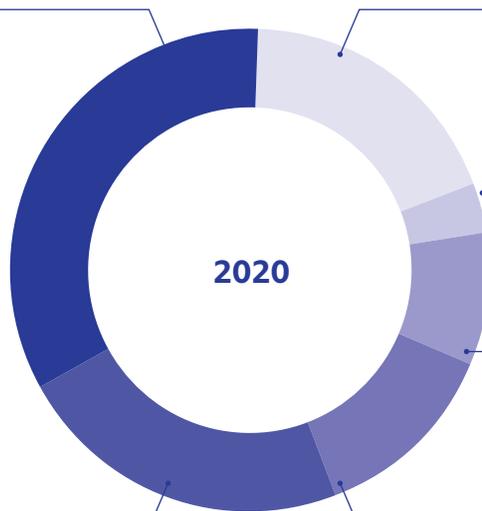
房地產和建築業

22.8%

公共事業和服務業

12.8%

住房信貸



貸款等級與預期信用損失儲備金

截至2020年12月, 銀行及下屬公司信貸減值貸款總額為1,404.01億銖, 信貸減值貸款總額佔貸款總額的3.9%。

銀行及下屬公司的預期信貸損失準備金為1,949.73億銖, 預期信貸損失準備金與受信貸減損影響的貸款總額比例為186.8%。

單位:百萬銖

	2020年12月	2019年12月	變化 (%)
綜合財務報表			
信貸損失準備前的信貸減值貸款總額 ¹	104,401	79,149	31.9%
含信貸減值的貸款總額與貸款總額的比率 ¹	3.9%	3.4%	0.5%
疑呆賬儲備金淨額佔貸款淨額的比例 ¹	1.4%	1.2%	0.2%
信貸損失準備金與含信貸減值的總貸款的比率 ²	186.8%	220.2%	(33.4)%
銀行財務個案報表			
信貸損失準備前的信貸減值貸款總額 ¹	91,978	78,093	17.8%
含信貸減值的貸款總額與貸款總額的比率 ¹	4.0%	3.4%	0.6%

¹ 包括銀行同業間與貨幣市場之借款

² 採用IFRS 9之前, 根據預期信用損失準備金計算。

單位:百萬銖

	貸款及銀行同業間 與貨幣市場項目 2020年12月	預期信用損失 儲備金 ¹ 2020年12月
無預期信用損失	2,781,073	121,083
預期信用損失	104,401	73,890
合計	2,885,474	194,973

¹ 計入貸款的預期信用損失準備金, 以及銀行同業間與貨幣市場項目包括貸款承諾和財務擔保合同。

單位:百萬銖

	貸款和應收利息	按泰國國家銀行規定的 疑呆賬儲備金分類
	2020年12月	2019年12月
正常類	1,918,520	16,119
特指類	67,596	848
未達標準類	9,783	1,359
可疑類	14,522	6,259
疑為損失類	54,901	30,087
合計	2,065,322	54,672
加 超出規定的疑呆賬儲備金		113,094
疑呆賬儲備金的分類合計		167,766
加 債務調整儲備金重估值		6,510
疑呆賬儲備金合計		174,276

投資金

截至2020年12月31日, 銀行及下屬公司的總投資為8,164.12億銖, 較2019年12月底有所增加, 主要來自對泰國政府和國有企業證券投資的增長。

截至2020年12月31日, 銀行及下屬公司的投資主要為對泰國政府和國有企業證券的投資, 總額達4,868.89億銖, 佔投資總額的59.6%。其餘部分是對外國債券的投資, 總額為1,579.95億銖, 對私人債券的投資為319.25億泰銖, 對資本證券的淨投資為932.05億銖。

單位:百萬銖

投資金 (按持有類別分類)

2020年12月

交易證券	7,833
以公允價值計量且其變動計入當期損益的投資	50,097
以攤餘成本計量的債券	38,884
以公允價值計量且其變動計入其他綜合收益的債券	639,438
以公允價值計量且其變動計入其他綜合收益的資本證券	80,160
投資金合計	816,412

單位:百萬銖

投資金 (按持有類別分類)

2019年12月

交易證券	13,613
可銷售證券	574,720
持足期限債券	23,257
一般投資	36,107
投資淨額合計	647,697

負債及股東權益

截至2020年12月31日的負債總額為33,727.13億銖，較2019年12月底增長20.9%，此為合併Permata銀行所致。

若不包括Permata銀行部份，負債總額增加主要源自存款7.3%，銀行同業間與貨幣市場項目25.8%。

單位：百萬銖

	2020年12月	2019年12月	變化 (%)
存款	2,810,863	2,370,792	18.6%
銀行同業間與貨幣市場項目	219,149	134,346	63.1%
以公允價值計量且其變動計入當期損益的負債	19,257	-	N/A
發行債券及借款	136,177	144,681	(5.9)%
總負債	3,372,713	2,788,627	20.9%
股東權益¹	449,014	427,751	5.0%

¹ 屬於銀行部份

存款

截至2020年12月31日，銀行及下屬公司的存款為28,108.63億銖，若不包括Permata銀行部份，存款較2019年

12月底增加7.3%，主要由於儲蓄存款增加。

單位：百萬銖

存款（按存款類別分類）	2020年12月		2020年12月		變化 (%)
	金額	佔比	金額	佔比	
支票往來賬戶	165,912	5.9%	113,067	4.8%	46.7%
活期儲蓄	1,435,331	51.1%	1,145,106	48.3%	25.3%
定期	1,209,620	43.0%	1,112,619	46.9%	8.7%
存款總額	2,810,863	100.0%	2,370,792	100.0%	18.6%
存貸比例		84.3%		86.9%	(2.6)%

發行債券及借款

截至2020年12月31日，銀行及下屬公司已發行債券和借款總額為1,361.77億銖，2020年9月，已發行符合巴塞爾III準

則一級資本標準的7.5億美元次級債券。到2020年10月到期的次級債券計8億美元。

單位：百萬銖

發行債券及借款（按債券類別分類）	2020年12月		2019年12月		變化 (%)
	金額	佔比	金額	佔比	
無擔保優先債券	75,100	55.1%	99,530	66.3%	(24.5)%
次級債券	59,835	43.9%	49,757	33.1%	20.3%
匯票	814	0.6%	8	0.1%	10,075.0%
其他	507	0.4%	838	0.5%	(39.5)%
發行債券及貼現前借款合計	136,256	100.0%	150,133	100.0%	(9.2)%
減 借款貼現部份	79		5,452		(98.6)%
發行債券及借款合計	136,177		144,681		(5.9)%

股東權益

截至2020年12月31日，銀行股東權益為4,490.14億泰銖，較2019年底增加212.63億銖，增幅為5.0%。銀行2020年淨利潤為171.81億銖。根據2020年4月1日董事局會議決議，為2019年7月至12月的經營業績派發的中期股息為95.44億銖(每股5.00銖)。此外，土地和建築物重估產生的盈餘增加106.12億銖，而通過其他綜合收益進行公允價值計量的利潤減少了11億銖。

資金來源及用途

截至2020年12月31日，銀行及下屬公司的主要資金來源包括：存款28,108.63億銖，佔73.5%；銀行股東權益4,490.14億銖，佔11.7%；銀行同業間與貨幣市場項目負債部份為2,191.49億銖，佔5.7%；及已發行的債券，按公允價值計量且其變動計入當期損益的負債總額為1,554.34億銖，佔4.1%。

主要資金來源包括23,682.38億銖貸款，占淨投資額61.9%；以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產和合作公司的淨投資為8,173.29億銖，佔21.4%；銀行同業間與貨幣市場項目淨資產為5,190.36億銖，佔13.6%。

資本公積與資本充足率

根據巴塞爾III準則的指導方針，泰國國家銀行規定本地註冊的商業銀行和商業銀行下屬金融機構須維持三種最低資本金比例，即：一級資本與疑呆賬比例不低於4.50%，普通股一級資本與疑呆賬比例不低於6.00%，且總資本充足率不低於8.50%，並維持超過2.50%的資本留存緩衝(Capital Conservation Buffer)比率，並要求銀行作為系統性重要銀行(D-SIBs)的商業銀行，額外增加資本金以維持更高損失吸收能力(Higher Loss Absorbency)，即一級資本與疑呆賬最低比例額外增加1.00%。自2019年1月1日起逐步提高0.50%，自2020年1月1日起增加至1.00%。因此，自2020年1月1日起，銀行必須維持最低資本金比率，一級資本與疑呆賬最低比例保持在8.00%以上，普通股一級資本與疑呆賬比例保持在9.50%以上，總資本充足率保持在12.00%以上。

截至2020年12月31日，銀行及下屬公司的法定資本為5,020.67億泰銖，一級資本與疑呆賬比例為14.89%，普通股一級資本與疑呆賬比例為15.76%，總資本充足率為18.34%。

單位：百萬銖

綜合財務報表	2020年12月			2019年12月		
	資本公積	資本充足率	泰國國行規定	資本公積	資本充足率	泰國國行規定
普通股一級資本	407,621	14.89%	> 8.00%	406,463	17.01%	> 7.50%
一級資本	431,381	15.76%	> 9.50%	406,529	17.01%	> 9.00%
二級資本	70,686	2.58%		72,211	3.03%	
資本公積總額	502,067	18.34%	> 12.00%	478,740	20.04%	> 11.50%

單位:百萬銖

銀行財務個案報表	2020年12月			2019年12月		
	資本公積	資本充足率	泰國國行規定	資本公積	資本充足率	泰國國行規定
普通股一級資本	404,418	16.33%	> 8.00%	399,842	17.14%	> 7.50%
一級資本	428,010	17.28%	> 9.50%	399,842	17.14%	> 9.00%
二級資本	69,839	2.82%		71,420	3.06%	
資本公積總額	497,849	20.10%	> 12.00%	471,262	20.20%	> 11.50%

流動資產的經營管理

截至2020年12月31日, 銀行及下屬公司的流動資產包括現金、銀行同業間與貨幣市場項目淨額、債券和資本證券。

流動資產和存款與總資產比例分別為35.3%和48.1%。

	2020年12月	2020年12月
流動資產/總資產 (%)	35.3	35.5
流動資產/存款 (%)	48.1	48.2

信用等級

總體信評等級評估詳細內容如下：

信用評估機構	2020年12月	2020年12月
穆迪 (Moody's Investors Service)		
長期存款	Baa1	Baa1
短期存款	P-2	P-2
無擔保優先債券	Baa1	Baa1
次級債券	Baa2	Baa2
次級債券(巴塞爾III 合規T2 證券)	Baa3	Baa3
次級債券(巴塞爾III 合規T1 證券)	Ba1	-
財務實力穩固性 (BCA)	baa1	baa1
趨勢	穩定 ^{1/}	正面
標準普爾 (S&P Global Ratings)		
長期對手方信用評級	BBB+	BBB+
短期對手方信用評級	A-2	A-2
無擔保優先債券	BBB+	BBB+
次級債券	BBB	BBB
財務實力穩固性 (SACP)	bbb	bbb
趨勢	穩定 ^{1/}	正面
惠譽國際 (Fitch Ratings)		
國際信用等級		
長期債券發行人信用評級	BBB ^{2/}	BBB+
短期債券發行人信用評級	F2	F2
無擔保優先債券	BBB	BBB+
次級債券	BB+	BBB
次級債券(巴塞爾III 合規T2 證券)	BB+	BBB
財務實力穩固性 (VR)	bbb	bbb+
趨勢	穩定	穩定
國內信用等級		
長期	AA+(tha)	AA+(tha)
短期	F1+(tha)	F1+(tha)
趨勢	穩定	穩定

^{1/} 根據泰國2020年4月的信用評級趨勢, 銀行的趨勢從正面調整為穩定。

^{2/} 因認為COVID-19的流行將對經濟產生嚴重影響, 2020年4月銀行的信用等級已調整。



本報告用紙為環保紙張，
印刷油墨生產自黃豆。



盤谷銀行 (大眾有限公司)

總行 泰國曼谷挽叻區是隆路 333 號
郵編 10500

磨鑿服務電話 1333 或 (66) 0-2645-5555

www.bangkokbank.com